

Visite nuestras Preguntas Frecuentes para información detallada sobre estos informes. pusd.us/fire/relief-safety



2211 West Oranewood Avenue
 Orange, CA 92868
 Tel: (714) 937-0750
 Fax: (714) 937-0755
 www.envirocheck.com
 (800) 665-7586



Informe del laboratorio de subproductos por combustión (CBP, siglas en inglés)

Cliente: Pasadena Unified School District
 351 South Hudson Avenue
 Pasadena, CA 91109

Ubicación del análisis: Hamilton Elementary
 2089 Rose Villa Street
 Pasadena, CA 91107

ID del laboratorio	1525010198	1525010199	1525010200	1525010201	1525010202	1525010203	1525010204	1525010205	1525010206	1525010207
Muestra #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Tipo de muestra	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Micro-vac y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta
Hollín (carbón negro)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Carbonización (material carbonizado)	<1%	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	<1%
Ceniza (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
pH	7.18	7.27	7.18	7.08	7.02	6.76	7.00	7.21	6.65	7.37

Ubicación	A102 Librero	A107- Instalación este en la ventana	A-ventana del corredor norte del 2o. piso	A204 Escritorio del maestro	A202 Alfombra	B- Sala de descanso Mesa	B- Picaporte de la puerta de entrada principal	B211-Gabinete en la entrada	B206 Repisa azul	B-Alfombra de la recepción
-----------	--------------	--------------------------------------	---	-----------------------------	---------------	--------------------------	--	-----------------------------	------------------	----------------------------

Notas										
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Componentes:										
Material fibroso	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Material micótico										
Material congruente con carbón negro										
Pintura								X		
Material vegetal					X	X		X	X	X
Hule										
Óxido/escamas metálicas		X		X				X		X
Otro	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Muestreo: 01/17/2025 Recibido: 01/18/2025 Analizado: 01/18/2025 Reporte: 01/20/2025

Analistas: Erasmo Lopez Elaine Espique QC Administrativo: CN QC del laboratorio: RCC

Las muestras se analizaron de conformidad con ASTM D6602-13: prácticas estándar de muestreo y pruebas de las emisiones fugitivas posibles de carbón negro u otras partículas ambientales o ambas (modificadas). El límite de la detección (LOD, siglas en inglés) es 1.0% y el límite de cuantificación (LOQ) es 1.0%. El porcentaje de subproductos de combustión (CBP) se obtuvo mediante la estimación visual calibrada (CVE). La carbonización y la ceniza se estiman visualmente mediante la microscopía con luz polarizada, luz transmitida por material y análisis de microscopía de luz reflejada, mientras que el hollín se confirma y estima visualmente mediante un análisis de MET (microscopía de transmisión de electrones). El TEM está equipado con un EED (espectroscopio de energía de rayos x dispersiva) para la composición elemental del hollín. *(Se supone la presencia de hollín en muestras captadas por cita únicamente). El pH se mide hasta dos espacios decimales mediante un medidor de pH calibrado. Todas las muestras se descartan después de 30 días, a menos que el cliente solicite lo contrario. Los resultados de las pruebas son aplicables a la muestra como fue recibida. Los resultados no se someten a corrección de blanco. Este reporte no deberá reproducirse mas que en su totalidad, sin previa autorización del laboratorio. Este reporte no deberá ser usado por el cliente para alegar certificación, aprobación o respaldo de un producto por AIHA o ninguna otra agencia del gobierno de EUA.



2211 West Orangewood Avenue
 Orange, CA 92868
 Tel: (714) 937-0750
 Fax: (714) 937-0755
 www.envirocheck.com
 (800) 665-7586



Informe del laboratorio de subproductos por combustión (CBP, siglas en inglés)

Cliente: Pasadena Unified School District
 351 South Hudson Avenue
 Pasadena, CA 91109

Ubicación del análisis: Hamilton Elementary
 2089 Rose Villa Street
 Pasadena, CA 91107

ID del laboratorio	1525010208	1525010209	1525010210	1525010211	1525010212	1525010213	1525010214	1525010215	1525010216	1525010217
Muestra #	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Tipo de muestra	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Micro-vac y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta
Hollín (carbón negro)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Carbonización (material carbonizado)	N.D.	<1%	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	<1%	N.D.	N.D.
Ceniza (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
pH	6.84	7.21	6.73	6.74	6.92	6.66	6.92	6.90	7.07	7.02

Ubicación	C- Entrada este -picaporte	C- Superficie del piano del auditorio	C- Mostrador de servicio	C-Cocina Línea para servicio	D111- Cornisa de la biblioteca	D115- Base de proyector	D225- Superficie de escritorio	D111- Alfombra de la biblioteca	Usos múltiples E141 Cornisa de ventana	F- escritorio
-----------	----------------------------	---------------------------------------	--------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------	--------------------------------	---------------------------------	--	---------------

Notas										
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Componentes:	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Material fibroso	X	X	X	X		X	X	X	X	X
Material micótico										
Material congruente con carbón negro										
Pintura										
Material vegetal										
Hule		X	X			X	X	X	X	
Óxido/escamas metálicas		X					X	X		X
Otro	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Las muestras se analizaron de conformidad con ASTM D6602-13: prácticas estándar de muestreo y pruebas de las emisiones fugitivas posibles de carbón negro u otras partículas ambientales o ambas (modificadas). El límite de la detección (LOD, siglas en inglés) es 1.0% y el límite de cuantificación (LOQ) es 1.0%. El porcentaje de subproductos de combustión (CBP) se obtuvo mediante la estimación visual calibrada (CVE). La carbonización y la ceniza se estiman visualmente mediante la microscopía con luz polarizada, luz transmitida por material y análisis de microscopía de luz reflejada, mientras que el hollín se confirma y estima visualmente mediante un análisis de MET (microscopía de transmisión de electrones). El TEM está equipado con un EED (espectroscopio de energía de rayos x dispersiva) para la composición elemental del hollín. *(Se supone la presencia de hollín en muestras captadas por cita únicamente). El pH se mide hasta dos espacios decimales mediante un medidor de pH calibrado. Todas las muestras se descartan después de 30 días, a menos que el cliente solicite lo contrario. Los resultados de las pruebas son aplicables a la muestra como fue recibida. Los resultados no se someten a corrección de blanco. Este reporte no deberá reproducirse mas que en su totalidad, sin previa autorización del laboratorio. Este reporte no deberá ser usado por el cliente para alegar certificación, aprobación o respaldo de un producto por AIHA o ninguna otra agencia del gobierno de EUA.



2211 West Orangetown Avenue
 Orange, CA 92868
 Tel: (714) 937-0750
 Fax: (714) 937-0755
 www.envirocheck.com
 (800) 665-7586



Informe del laboratorio de subproductos por combustión (CBP, siglas en inglés)

Cliente: Pasadena Unified School District
 351 South Hudson Avenue
 Pasadena, CA 91109

Ubicación del análisis: Hamilton Elementary
 2089 Rose Villa Street
 Pasadena, CA 91107

ID del laboratorio 1525010218
 Muestra # 21

Tipo de muestra Pasada con paño y cinta

Hollín (carbón negro) **N.D.**

Carbonización (material carbonizado) **N.D.**

Ceniza (material carbonizado) **N.D.**

pH **7.39**

Ubicación H-Escritorio cerca de ventana

Notas																			
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Componentes:

Material fibroso	x																		
Material micótico																			
Material congruente con carbón negro																			
Pintura																			
Material vegetal																			
Hule																			
Óxido/escamas metálicas	x																		
Otro	x																		

Las muestras se analizaron de conformidad con ASTM D6602-13: prácticas estándar de muestreo y pruebas de las emisiones fugitivas posibles de carbón negro u otras partículas ambientales o ambas (modificadas). El límite de la detección (LOD, siglas en inglés) es 1.0% y el límite de cuantificación (LOQ) es 1.0%. El porcentaje de subproductos de combustión (CBP) se obtuvo mediante la estimación visual calibrada (CVE). La carbonización y la ceniza se estiman visualmente mediante la microscopía con luz polarizada, luz transmitida por material y análisis de microscopía de luz reflejada, mientras que el hollín se confirma y estima visualmente mediante un análisis de MET (microscopía de transmisión de electrones). El TEM está equipado con un EED (espectroscopio de energía de rayos x dispersiva) para la composición elemental del hollín. *(Se supone la presencia de hollín en muestras captadas por cita únicamente). El pH se mide hasta dos espacios decimales mediante un medidor de pH calibrado. Todas las muestras se descartan después de 30 días, a menos que el cliente solicite lo contrario. Los resultados de las pruebas son aplicables a la muestra como fue recibida. Los resultados no se someten a corrección de blanco. Este reporte no deberá reproducirse mas que en su totalidad, sin previa autorización del laboratorio. Este reporte no deberá ser usado por el cliente para alegar certificación, aprobación o respaldo de un producto por AIHA o ninguna otra agencia del gobierno de EUA.